



PROGRAMA FL-3205 GRIEGO AVANZADO I

Créditos: 3

Requisitos: FL-3106 Griego Intermedio II

Correquisitos: Ninguno

Horas: 3 horas teórico-prácticas

Clasificación: Mixto

Ciclo: 7 (Filología Clásica), Optativo (Filología Española)

Modalidad:

Descripción

Algunas de las más grandes obras de la literatura universal fueron escritas en lengua griega, cuyo conocimiento ha nutrido el pensamiento, el arte y la literatura de Occidente. Este curso enfrenta a quien estudia filología clásica con textos originales, con el propósito de que consolide su formación y preparación tanto desde una perspectiva de la lengua griega, como de la comprensión y conocimiento de su literatura y su cultura.

Objetivo general

Aplicar los conocimientos de griego antiguo para la comprensión, lectura, análisis y traducción de textos literarios en prosa y verso.

Objetivos específicos

1. Traducir textos literarios.
2. Relacionar la lengua griega con la cultura helénica y contemporánea.
3. Profundizar en el conocimiento de la lengua griega en su relación con los géneros literarios.
4. Realizar comentarios filológicos de textos auténticos.

Contenidos

Traducción y análisis (gramatical, filológico, literario) de pasajes representativos en verso o en prosa de la literatura griega antigua.

Metodología

Según el artículo 3, inciso c, del Reglamento de Régimen Académico Estudiantil de la Universidad de Costa Rica, el crédito “es la unidad valorativa del trabajo del estudiante, equivalente a tres horas semanales de su trabajo, durante quince semanas, aplicadas a una actividad que ha sido supervisada, evaluada y aprobada por el profesor”. Este curso es de tres créditos, por esta razón demanda nueve horas semanales de trabajo por parte del estudiantado, tres de las cuales corresponden a horas lectivas y seis, a trabajo extra clase.

Cada lección seguirá una secuencia didáctica dividida en tres momentos: apertura, desarrollo y cierre. En la apertura, se realizará un diagnóstico en relación con el tema por abordar o con los materiales de apoyo asignados, con el propósito de indagar qué conocimientos y experiencias relevantes para el contenido posee el estudiantado. Para esto, se emplearán estrategias tales como preguntas clave, lluvia de ideas, entre otras. En el desarrollo, a través de clases expositivas interactivas, clases invertidas o clases magistrales, se brindarán principios teóricos, así como explicaciones gramaticales (fonéticas, morfológicas, sintácticas, etimológicas) que posibiliten el acercamiento y la comprensión de los ejercicios y de los textos. En el cierre, se buscará la aplicación de la información teórica y gramatical en las unidades temáticas estudiadas, mediante actividades que impliquen aprendizaje cooperativo, aprendizaje basado en problemas, resolución de ejercicios o exposiciones del estudiantado.

Evaluación

Actividades y cronograma

Importante: para todos los exámenes es obligatorio el uso del diccionario o glosario en formato impreso, no digital.

Bibliografía

- Balangué, M. (1971). *Diccionario Griego-español*. Bibliográfica y Santiago Rodríguez.
- Berenguer, J. (2002). *Gramática griega*. Bosch.
- Hoffmann, O., Debrunner, A. y Scherer, A. (1973). *Historia de la lengua griega*. Gredos.
- Humbert, J. (1960). *Syntaxe grecque*. Klincksieck.
- Jaeger, W. (1974). *Paideia*, Fondo de Cultura Económica.
- Lesky, A. (2009). *Historia de la literatura griega*. Gredos.
- Yarza, S. (1998). *Diccionario griego-español*. Sopena.

EGM 2024